

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

Просим Вас хранить талон в течение всего гарантийного срока.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация об изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" представлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель претензий к внешнему виду / комплектности купленного изделия не имеет;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке;
- С условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия ознакомлен и согласен:

Покупатель \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

**ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ**

Модель

Дата продажи

Номер документа

Штамп магазина

Подпись продавца

**ОТМЕТКА О ПОДКЛЮЧЕНИИ**

Название монтажной организации:

Лицензия №:

Телефон:

Дата установки:

Подпись, печать

**ОТМЕТКА О РЕМОНТЕ**

Название организации, выполняющей ремонт:

Ф.И.О. мастера:

Телефон:

Дата ремонта:

Подпись, печать



Изготовитель: Завод теплового оборудования ЗАО "НОВЭЛ",  
456384, Россия, Челябинская обл., г. Миасс, поселок Ленинск,  
т/ф (3513) 57-32-90, 57-05-10. e-mail: market@zaonovel.ru; http://www.zaonovel.ru

**ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ** предоставляет:

**СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР**

664007, Россия, г. Иркутск, ул. Поленова, 17

Тел. (395 2) 531-435, 531-438

# **Инструкция по установке и эксплуатации**

**Завеса воздушно-тепловая**

**ЗВТ-3S, ЗВТ-5S**



## СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение.....	2
2. Комплект поставки.....	2
3. Технические характеристики .....	3
4. Меры безопасности .....	3
5. Устройство и принцип работы.....	4
6. Подготовка к работе.....	6
7. Порядок работы .....	6
8. Утилизация .....	7
9. Свидетельство о приемке .....	8
10. Гарантийное обслуживание.....	9
11. Гарантийный талон	

### Уважаемый покупатель!

Вы приобрели завесу воздушно-тепловую (далее завеса) OTGON ЗВТ.

Перед установкой и включением завесы, пожалуйста, внимательно прочтите настоящую инструкцию. Вы найдете в ней описание устройства завесы, рекомендации по ее монтажу, меры предосторожности.

Строго соблюдайте приведенные в инструкции указания!

Изготовитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный в случае невыполнения потребителем требований и рекомендаций по установке, подключению, эксплуатации прибора, указанных в разделах настоящей инструкции.

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Завеса воздушно-тепловая ЗВТ (далее «завеса») предназначена для создания комфорного теплового режима путем отсечения холодного воздуха направленным теплым воздушным потоком при ее монтаже над дверными, оконными и иными проемами. Завеса устанавливается в производственных, служебных и других помещениях и рассчитана на продолжительную работу.

1.1. Завесы должны эксплуатироваться в районах с умеренным и холодным климатом в помещениях с температурой от -10°C до +40°C в условиях, исключающих попадание на нее капель и брызг (климатическое исполнение УХЛ4 по ГОСТ 15150) при относительной влажности воздуха не более 80%.

1.2. При отключенных нагревательных элементах завеса может быть использована в летнее время для защиты кондиционированного помещения от проникновения внутрь теплого наружного воздуха, пыли, насекомых и пр.

1.3. В связи с постоянным совершенствованием завесы, в ее конструкцию могут быть внесены изменения, не отраженные в настоящей Инструкции по эксплуатации и не ухудшающие потребительских свойств изделия.

## 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Завеса – 1 шт

Упаковка – 1 шт

Инструкция по установке и эксплуатации изделия – 1 шт

Кабельный ввод (для ЗВТ-5S) – 1 шт

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1. Технические характеристики

Модель	ЗВТ-3S	ЗВТ-5S
Номинальное напряжение питания, В	220 ±10%	
Номинальная потребляемая мощность, кВт	3 (+5%, -10%)	5 (+5%, -10%)
Номинальная производительность, м <sup>3</sup> /час	300	400
Разность температур на выходе и входе (при макс. мощности), °C	30	38
Режим работы	продолжительный	
Уровень шума на расстоянии 5 м, дБ(А), не более	54	54
Габаритные размеры (ГxШxВ), мм, не более	135x585x190	135x805x190
Класс защиты от поражения электрическим током	1	1
Степень защиты	IP20	Ip20
Масса, кг, не более	4,5	7,5

## 4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1. При эксплуатации завесы соблюдайте общие правила электробезопасности пользования электрическими приборами.

4.2. При установке, монтаже и первом запуске в эксплуатацию необходимо соблюдать правила технической эксплуатации электроустановок потребителей (ПТЭЭП) и межотраслевые правила по охране труда при эксплуатации электроустановок (ПОТ РМ-016-2001).

4.3. Запрещается эксплуатировать завесы в помещениях:

- с относительной влажностью окружающего воздуха более 80%;
- со взрывоопасной средой;
- с химически активной средой, разрушающей металл и изоляцию;
- запыленных и загазованных.

### 4.4. ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- накрывать корпус работающей завесы;
- включать и отключать завесу мокрыми руками;
- во избежание ожогов запрещается прикасаться к выходной решетке завесы;
- эксплуатировать завесу с поврежденной изоляцией шнура питания.

4.5. **ВНИМАНИЕ!** При эксплуатации завесы не допускается ее установка непосредственно над сетевой розеткой.

## 5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

- 5.1. Завеса состоит из металлического корпуса, в котором размещены игольчатые электронагревательные элементы («стич-элементы») и вентиляторный блок.
- 5.2. Завеса крепится в горизонтальном положении над проемом (См. рис. 1).
- 5.3. При работе завесы, воздух при помощи вентиляторов продувается через электронагревательные элементы, нагревается и через выходное окно поступает в окружающую среду в виде направленной струи.
- 5.4. Электрическая схема завесы содержит термовыключатель, отключающий нагревательные элементы при превышении температуры внутри корпуса  $97 \pm 5^{\circ}\text{C}$ . При снижении температуры завеса автоматически включается.

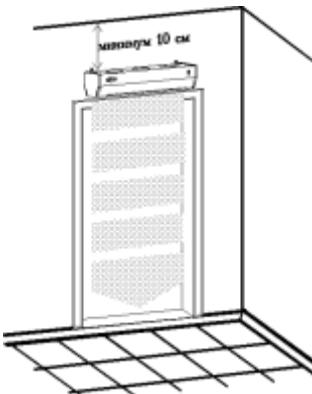


Рис. 1. Размещение воздушно-тепловой завесы.

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 6.1. Завеса должна подключаться через вводной автоматический выключатель, рассчитанный на ток не менее 16A для ЗВТ-3S и 25A для ЗВТ-5S.
- 6.2. Перед подключением завесы к сети обратите особое внимание на соблюдение требований безопасности, изложенных в разделе 4 настоящего руководства.
- 6.3. В задней стенке корпуса имеются пазы для монтажа завесы. За эти пазы завеса навешивается на предварительно вмонтированный в стену крепеж. В качестве крепежных элементов рекомендуются шурупы или винты с диаметром головки от 9 до 11 мм.
- 6.4. Провода сети питания должны быть рассчитаны на ток не менее 16A для ЗВТ-3S и 25A для ЗВТ-5S.
- 6.5. Схема подключения к сети в соответствии с Приложением.
- Завеса ЗВТ-3S комплектуется шнуром питания ПВС 3x1,5 армированным вилкой.
- Завеса ЗВТ-5S шнуром не комплектуется. Для ее подключения необходимо демонтировать лицевую панель корпуса, завести 3-жильный кабель питания сечением жилы не менее 2,5 мм через кабельный ввод (поставляется отдельно) и подключить его к клеммной колодке согласно электрической схеме.

## 7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

- 7.1. Перед включением завесы клавиши управления должны находиться в положении «0».
- 7.2. Для включения завесы в режим вентиляции необходимо включить клавишу «1» (См рис.2). Клавиши «2» и «3» отключены, светится индикатор клавиши «1».

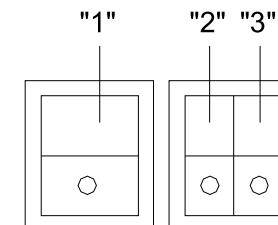


Рис.2. Клавиши управления.

- 7.3. Для включения экономичного режима ( $\frac{1}{2}$  полной мощности) дополнительно к клавише «1» включается клавиша «2» или «3». Светится индикатор на соответствующей клавише.
- 7.4. Для включения режима полной мощности необходимо включить обе клавиши «2» и «3». Индикация светится на всех клавишах.
- 7.5. Для отключения завесы необходимо вначале отключить клавиши «3» и «2», затем клавишу «1».

## 8. УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы необходимо демонтировать завесу, обрезать кабель питания и утилизировать прибор любыми доступными методами. При эксплуатации изделия сверх установленного срока службы изготовитель не несет ответственность за его безопасность.

## 9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Воздушно-тепловая завеса ЗВТ-\_\_ S № \_\_\_\_\_ соответствует требованиям ТУ 3442-007-36901397-2012, ГОСТ 12.2.007.9-93 и признана годной к эксплуатации.

Дата выпуска\_\_\_\_\_

Штамп ОТК \_\_\_\_\_  
подпись

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Рис.3. Воздушно-тепловая завеса ЗВТ-3S.  
Схема электрическая принципиальная

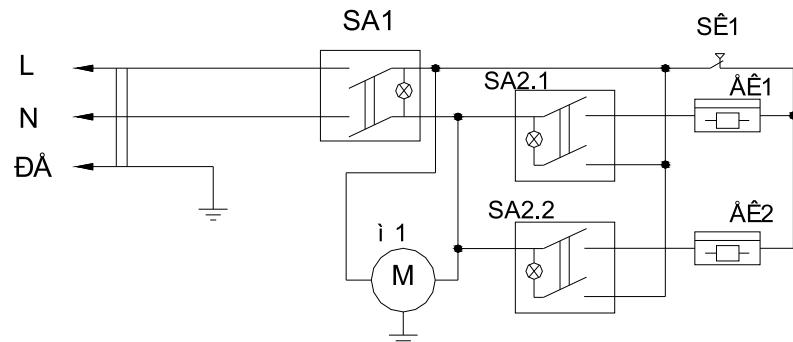
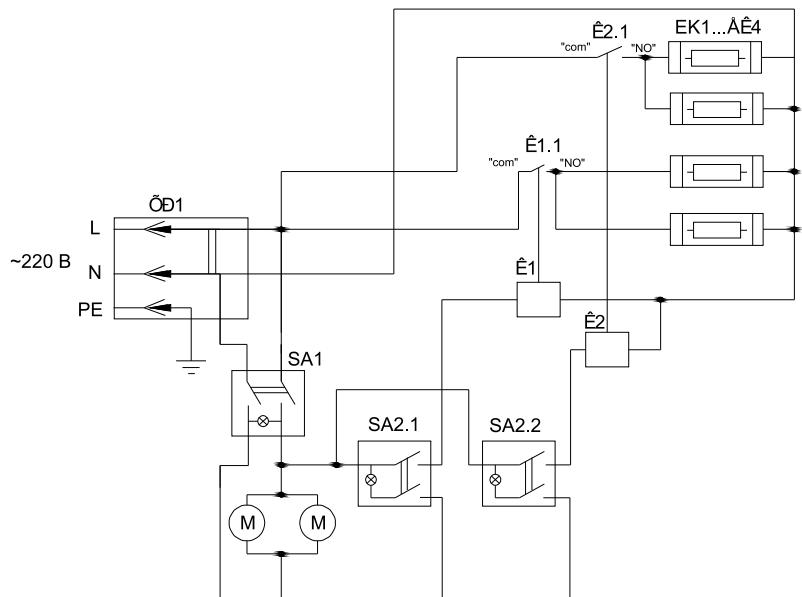


Рис.4. Воздушно-тепловая завеса ЗВТ-5S.  
Схема электрическая принципиальная



## 10. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Правильное заполнение гарантийного талона

- Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

### Внешний вид и комплектность изделия

- Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.
- Для установки (подключения) изделия рекомендуем обращаться в авторизованный сервисный центр. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов или сделать это самостоятельно, воспользовавшись рекомендациями инструкции по эксплуатации изделия, однако Продавец не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за неправильной установки (подключения).
- Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

**Гарантийный срок на изделие – 12 месяцев со дня продажи**, но не более 1,5 лет с момента изготовления.

Установленный срок службы завесы - 6000 часов.

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение авторизованным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра).

1. Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 20 (двадцати) рабочих дней.
2. Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, составляет шесть месяцев со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.
3. НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ на периодическое и сервисное обслуживание изделия.
4. При установке и эксплуатации изделия потребитель должен соблюдать требования, обеспечивающие безотказную и безопасную работу прибора в течение гарантийного срока:
5. НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ТАКЖЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:
  - использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его инструкцией по эксплуатации;
  - самостоятельной сборки/разборки прибора покупателем или лицами, не имеющими соответствующей квалификации;
  - неправильного подключения изделия к электросети, неисправности питающей электросети;
  - наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров;
  - стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;
  - дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.
  - отсутствия Инструкции по эксплуатации на завесу.